



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"
Post Office Box : 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

TRAVAUX MUNICIPAUX MUNICIPAL WORKS

Etat indiquant le coût des travaux exécutés en 1910.

Statement showing cost of works done in 1910.

CITE DE MONTREAL

Le Bureau des Commissaires

a l'honneur de faire rapport,

Qu'il a pris en considération l'extrait ci-annexé d'une assemblée du Conseil, tenue le 16 janvier 1911, à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de transmettre au Conseil, un état comparatif des travaux exécutés à la journée et par contrats durant l'exercice 1910, et

Qu'il a l'honneur de transmettre en réponse, le rapport ci-annexé de l'Ingénieur en Chef ainsi que des différents chefs du Département des Travaux Publics, sur la comparaison à établir entre les travaux à la journée et par contrats.

Respectueusement soumis,

E. P. LACHAPELLE.
L. N. DUPUIS,
J. AINEY.
F. L. WANKLYN,

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 21 février 1911.

* * *

Montréal, 11 février 1911.

A M. le Président et à MM. les Membres
du Bureau des Commissaires,

Messieurs,

En réponse à vos instructions en date du 24 janvier dernier, j'ai l'honneur de vous informer que d'après les rapports ci-annexés des différents chefs du département des Travaux Publics, la comparaison suivante peut être faite entre les travaux par contrat et à la journée.

TO THE CITY OF MONTREAL

The Board of Commissioners

respectfully report,

That they have considered the extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 16th January 1911, hereunto annexed, requesting the Board of Commissioners to submit to the Council a comparative statement of the cost of the work performed by day labour, and under contracts, respectively, during the year 1910, and in compliance with said request, they beg to lay before the Council the reports, hereunto attached, from the Chief Engineer and the different heads of the Public Works Department, giving the information asked for.

Respectfully submitted.

E. P. LACHAPELLE.
L. N. DUPUIS,
J. AINEY,
F. L. WANKLYN,

Commissioners' Office.

City Hall.

Montreal, 21st Feb. 1911.

* * *

City Hall

Office of the Chief-Engineer

Montreal, 11th Feb. 1911.

To the Chairman and Members of the Board of Commissioners,

Gentlemen,

In compliance with your instructions under date of 24th January ult., I have the honor to inform you that, according to the reports, hereunto annexed, from the different heads of the Public Works Department, the following comparison may be made between the works done by contract and by day labour.